

Nous nous trouvons, monsieur l'Orateur, dans une situation particulièrement fautive. L'impression que les interventions des députés à votre droite laissent, c'est que l'opposition est peu sérieuse. Le problème, c'est que notre système démocratique ne laisse plus la place aux compromis et aux discussions, aux débats...

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** A l'ordre. Il est 5 h 17. En conséquence, les deux heures prévues pour le débat de la motion aux termes de l'article 75c du Règlement sont écoulées. En conséquence, il est de mon devoir d'interrompre le débat et de procéder au vote sur la motion.

La Chambre consent-elle à adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Que tous ceux qui sont pour la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Que tous ceux qui sont contre la motion veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq s'étant levés:*

**L'Orateur suppléant (M. Ethier):** Convoquez les députés.

(La motion de M. Bussières, mise au voix, est adoptée.)

● (1720)

### (Vote n° 64)

POUR

Messieurs

Allmand	Corriveau	Fleming
Appolloni	Cosgrove	Flis
(M <sup>me</sup> )	Côté (M <sup>me</sup> )	Foster
Axworthy	Cousineau	Fox
Bachand	Cullen	Garant
Baker	Cyr	Gauthier
(Gander-Twillingate)	Daudlin	Gendron
Beauchamp-Niquet	Dawson	Gimatel
(M <sup>me</sup> )	de Corneille	Gingras
Bégin (M <sup>me</sup> )	Demers	Gourde
Berger	Deniger	(Argenteuil-Papineau)
Blais	Desmarais	Gourde
Blaker	Dingwall	(Lévis)
Bloomfield	Dion	Gray
Bockstael	Dionne	Guilbault
Bossy	(Chicoutimi)	Harquail
Burghardt	Dionne	Henderson
Bussières	(Northumberland-	Hervieux-Payette
Caccia	Miramichi)	(M <sup>me</sup> )
Campbell	Dubois	Hopkins
(M <sup>lle</sup> )	Duclos	Hudecki
(South West Nova)	Dupont	Irwin
Campbell	Dupras	Isabelle
(Cardigan)	Duquet	Johnston
Chénier	Erola (M <sup>me</sup> )	Joyal
Chrétien	Ethier	Kaplan
Collenette	Evans	Killens (M <sup>me</sup> )
Comtois	Ferguson	Lachance
Corbin	Fisher	Lamontagne

### Questions au Feuilleton

Messieurs

Lang	Masters	Roberts
Laniel	McCauley	Robinson
Lapierre	McRae	(Etobicoke-Lakeshore)
Lapointe	Munro	Rompkey
(Charlevoix)	(Hamilton-Est)	Rossi
Lapointe	Nicholson	Roy
(Beauce)	(M <sup>lle</sup> )	Schroder
LeBlanc	Olivier	Simmons
Lefebvre	Ostiguy	Smith
Lonsdale	Ouellet	Stollery
MacBain	Parent	Tardif
MacEachen	Pelletier	Tessier
MacGuigan	Penner	Tobin
Mackasey	Peterson	Toussaint
MacLaren	Pinard	Trudeau
MacLellan	Prud'homme	Turner
Malépart	Regan	Watson
Marceau	Reid	Yanakis—125.
Massé	(Kenora-Rainy River)	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Hamilton	Neil
Andre	(Qu'Appelle-Moose	Nickerson
Baker	Mountain)	Nielsen
(Nepean-Carleton)	Hawkes	Nowlan
Beatty	Hees	Ogle
Benjamin	Hnatyshyn	Orlikow
Clark	Howie	Paproski
(Yellowhead)	Huntington	Patterson
Clarke	Jarvis	Rae
(Vancouver Quadra)	Jelinek	Reid
Cooper	Kempling	(St. Catharines)
Corbett	King	Riis
Crombie	Knowles	Robinson
Crosbie	Kushner	(Burnaby)
(Saint-Jean-Ouest)	Lambert	Roche
Crosby	Lawrence	Rose
(Halifax-Ouest)	Lewis	Schellenberger
Crouse	Lewycky	Scott
Dantzer	MacDonald	(Hamilton-Wentworth)
Darling	(M <sup>lle</sup> )	Scott
Deans	Malone	(Victoria-Haliburton)
de Jong	Manly	Skelly
Domm	Mayer	Speyer
Ellis	Mazankowski	Stevens
Elzinga	McCain	Taylor
Fennell	McDermid	Thomson
Forrestall	McGrath	Vankoughnet
Fraser	McKenzie	Waddell
Fretz	McKinnon	Wilson
Friesen	McKnight	Wise
Gamble	McLean	Wright
Gass	McMillan	Young
Greenaway	Miller	Yurko—92.
Gurbin	Mitchell	
Gustafson	(M <sup>me</sup> )	
Halliday	Mitges	

● (1750)

[Français]

**Mme le Président:** Je déclare la motion adoptée.

\* \* \*

### QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. D. M. Collenette (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Madame le Président, on répondra aujourd'hui aux questions suivantes: nos 2198, 2576, 2577, 2578, 2579 et 2580 inclusivement.